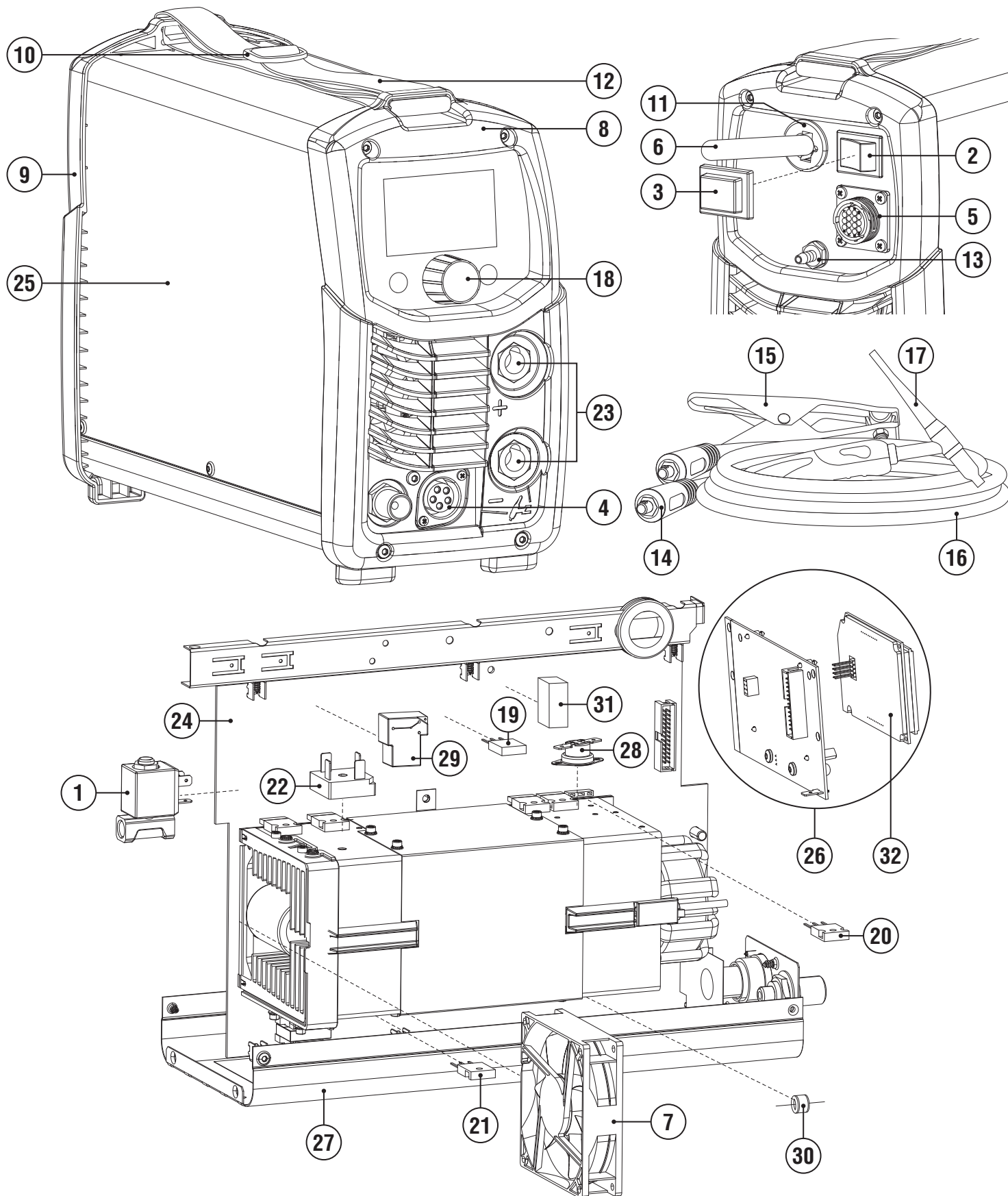


ELENCO PEZZI DI RICAMBIO - LISTE PIECES DETACHEES

SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

PIEZAS DE REPUESTO

Esploso macchina, Dessin appareil, Machine drawing, Explosions Zeichnung des Geräts, Diseño seccionado maquina.



Per richiedere i pezzi di ricambio senza codice precisare: codice del modello; il numero di matricola; numero di riferimento del particolare sull'elenco ricambi.

Pour avoir les pieces detachees, dont manque la reference, il faudra preciser: modele, logo et tension de l'appareil; denomination de la piece; numero de matricule.

When requesting spare parts without any reference, pls specify: model-brand and voltage of machine; list reference number of the item; registration number.

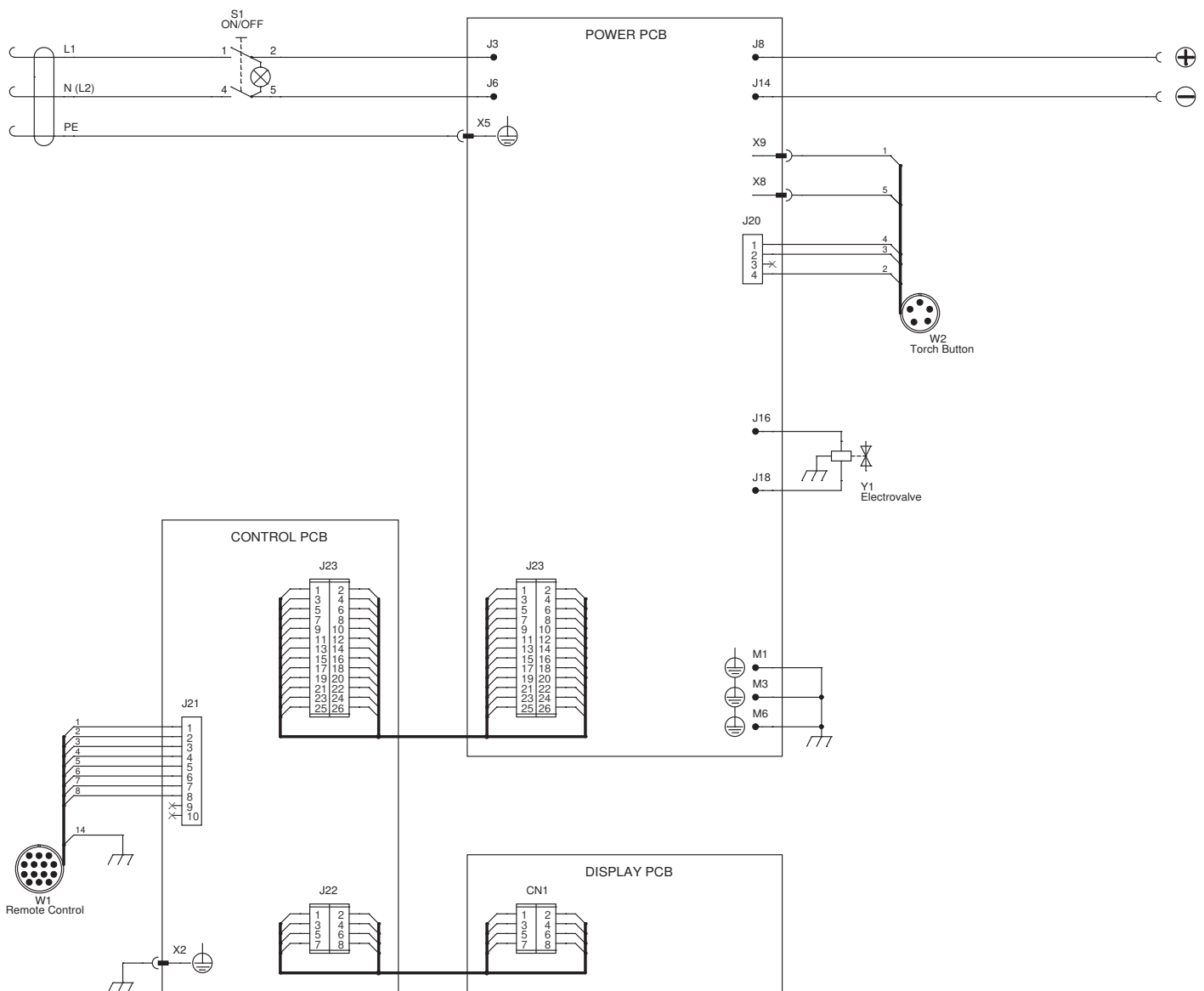
Wenn Sie einen Ersatzteil, der ohne Artikel Nummer ist, benoetigen, bestimmen Sie bitte Folgendes: Modell-zeichen und Spannung des Geraetes; Teilliste Nuemmer; Registriernummer.

Por pedir una pieza de repuesto sin referencia precisar: modelo-marca e tension de la maquina; numero de referencia de lista; numero de matricula.

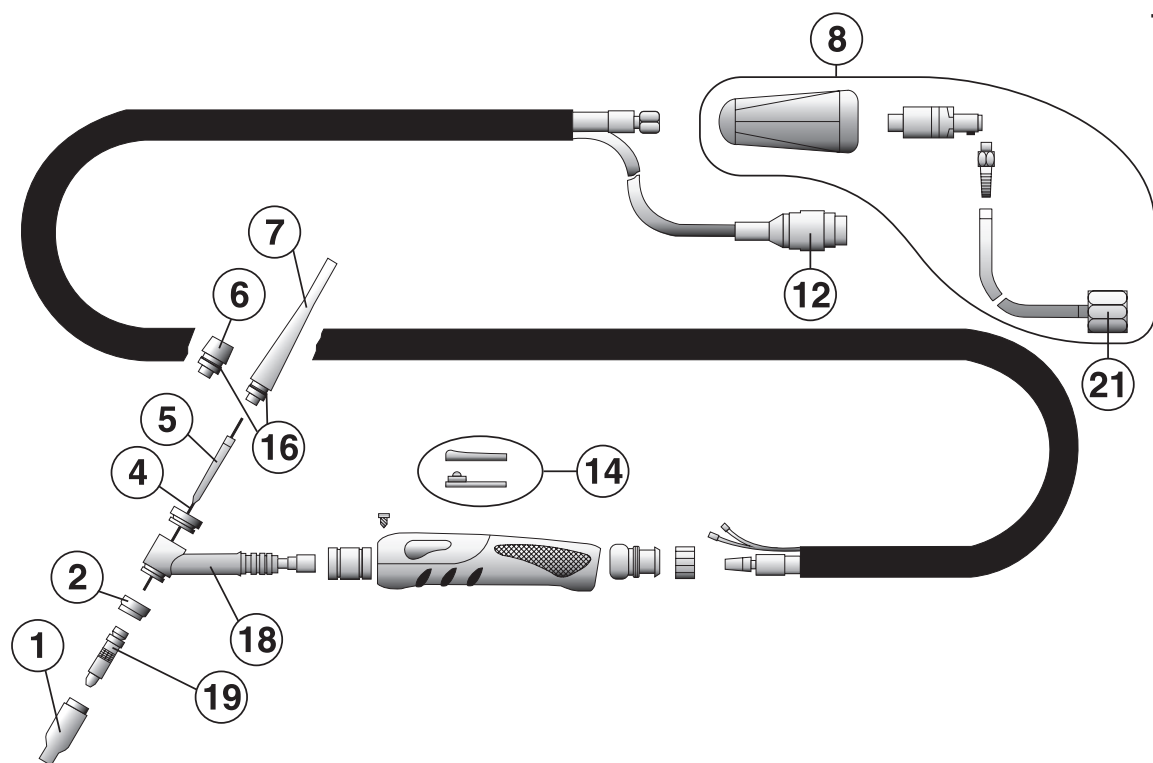
Per individuare lo schema elettrico corrispondente alla vostra macchina, rifarsi all'ultima cifra "X" del numero di matricola (N. 0000/X) riportato sul frontale.
 Pour reperer le schema électrique correspondant à votre appareil, vérifier le dernier chiffre "X" du numéro de série (N. 0000/X) reporté sur la partie frontale.

In order to find the electrical diagram corresponding to your model, check the last number "X" of the serial number (N. 0000/X) printed on front panel.

Um den schaltplan, der ihrem gerät entspricht, ausmachen zu können, müssen sie die letzte ziffer "X" der matrikelnummer (N. 0000/X), die auf der frontseite angebracht ist, beachten.
 Para la identificación del esquema eléctrico, correspondientes, a su máquina, referase a la última cifra "X" del número de placa (N. 0000/X) instalado sobre el frontal.



REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO
1	Elettrovalvola Electrovanne Electrovalve Elektroventil Electrovalvula	22	Kit ponte + condensatori snap-in Kit pont + condensateurs snap-in Bridge + snap-in condenser kit Brücke + snap-in kondensator kit Kit puente + condensadores snap-in						
2	Interruttore Interrupteur Switch Schalter Interruptor	23	Kit prese atlas Kit prises atlas Atlas sockets kit Atlas steckdose kit Kit enchufes atlas						
3	Copri interruttore Couvre interrupteur Switch cover Schalterdeckel Cubre interruptor	24	Kit scheda potenza Kit fiche puissance Power pcb kit Leistungskarte kit Kit tarjeta potencia						
4	Cablaggio pulsante torcia Cable poussoir torche Torch button cable Brennerknopfskabel Cable pulsador antorcha	25	Kit mantello Kit capot Cover kit Deckel kit Kit panel de cobertura						
5	Cavo controllo Cable controle Control cable Kontrollkabel Cable control	26	Kit scheda pannello Kit platine frontal Front panel card kit Gerätefrontskarte kit Kit tarjeta frontal						
6	Cavo alimentazione Cable de reseau Mains cable Netzkabel Cable de alimentation	27	Kit fondo Kit chassis Bottom kit Bodenteil kit Kit fondo						
7	Ventilatore Ventilateur Fan Ventilator Ventilador	28	Termostato Thermostat Thermal switch Thermostat Termostato						
8	Frontale Partie frontal Front panel Gerätefront Frontal	29	Rele' Relais Relais Relais Relais						
9	Retro Partie arriere Back panel Rückseite Trasera	30	Scaricatore a gas Dechargeur de gaz Gas discharger Gasentladungsgerät Descargador de gas						
10	Fibbia per cinghia Boucle pour courroie Belt buckle Gurtschnalle Hebilla para correa	31	Rele' Relais Relais Relais Relais						
11	Pressacavo Presse cable Cable bushing Kabelhalter Prensa cable	32	Kit display Kit display Kit display Kit display Kit display						
12	Cinghia Courroie Belt Gurt Correa								
13	Raccordo Raccord Pipe fitting Anschluss Empalme								
14	Spina atlas Fiche atlas Atlas plug Atlas stecker Enchufe atlas								
15	pinza di massa borne de masse work clamp masseklemme borne de masa								
16	Cavo + atlas Cable + atlas Cable + atlas Kabel + atlas Cable + atlas								
17	torcia tig ax torche tig ax tig torch ax wig brenner ax antorcha tig ax								
18	Kit manopola encoder Kit poignee encoder Encoder knob kit Encodergriff kit Kit manija encoder								
19	Kit componenti alimentatore Kit generateur composants Kit power supply components Kit stromquelle bauteile Kit generador componentes								
20	Kit igbt Kit igbt Kit igbt Kit igbt Kit igbt								
21	Kit diodi Kit diodes Diode kit Diode kit Kit diodo								



742856 4m

REF.	ELENCO PEZZI RICAMBIO TORCIA LISTE PIECES DETACHEES TORCHE SPARE PARTS LIST TORCH ERSATZTEILLISTE SCLAUCHPAKET PIEZAS DE REPUESTO ANTORCHA	CODICE CODE KODE
1	Ugelli ceramici nr.4 Sr17-26 10 pz Buses ceramiques nr.4 Sr17-26 10 pcs Ceramic nozzles nr.4 Sr17-26 10 pcs Keramikdüsen nr.4 Sr17-26 10 stk Injectores ceramicos nr.4 Sr17-26 10 pz	802244
1	Ugelli ceramici nr.6 Sr17-26 10 pz Buses ceramiques nr.6 Sr17-26 10 pcs Ceramic nozzles nr.6 Sr17-26 10 pcs Keramikdüsen nr.6 Sr17-26 10 stk Injectores ceramicos nr.6 Sr17-26 10 pz	802245
1	Ugelli ceramici nr.7 Sr17-26 10 pz Buses ceramiques nr.7 Sr17-26 10 pcs Ceramic nozzles nr.7 Sr17-26 10 pcs Keramikdüsen nr.7 Sr17-26 10 stk Injectores ceramicos nr.7 Sr17-26 10 pz	802246
2	Isolante Isolant Insulator Isolator Aislador	722248
4	Elett.Tungsteno ceriato d.1 Mm 10 pz Electr.Tungstene-cerium d.1 Mm 10 pcs Cerium-tungsten electr. D.1 Mm 10 pcs Wolfram-zerium elektr. D.1 Mm 10 stk Electr.Tungsteno cerio d.1 Mm 10 pz	802220
4	Elett.Tungsteno ceriato d.1,6 Mm 10 pz Electr.Tungstene-cerium d.1,6 Mm 10 pcs Cerium-tungsten electr. D.1,6 Mm 10 pcs Wolfram-zerium elektr. D.1,6 Mm 10 stk Electr.Tungsteno cerio d.1,6 Mm 10 pz	802222
4	Elettrodotungsteno ceriato d.2,4 Mm 10pz Electrode tungstene-cerium d.2,4mm 10pcs Cerium-tungsten electrode d.2,4 Mm 10pcs Wolfram-zerium elektrode d.2,4 Mm 10 stk Electrodo tungsteno cerio d.2,4 Mm 10 pz	802232
5	Pinze serra elettrodo d.1,0 Mm 3 pz Pinces porte-electrode d.1,0 Mm 3 pcs Electrode holder clamps d.1,0 Mm 3 pcs Elektrodenhalterzangen d.1,0 Mm 3 stk Pinzas porta electrodo d.1,0 Mm 3 pz	802239
5	Pinze serra elettrodo d.1,6 Mm 3 pz Pinces porte-electrode d.1,6 Mm 3 pcs Electrode holder clamps d.1,6 Mm 3 pcs Elektrodenhalterzangen d.1,6 Mm 3 stk Pinzas porta electrodo d.1,6 Mm 3 pz	802240
5	Pinze serra elettrodo d.2,4 Mm 3 pz Pinces porte-electrode d.2,4 Mm 3 pcs Electrode holder clamps d.2,4 Mm 3 pcs Elektrodenhalterzangen d.2,4 Mm 3 stk Pinzas porta electrodo d.2,4 Mm 3 pz	802241
6	Cappuccio corto st17-26 Capuchon petit st17-26 Short cap st17-26 Kurze kappe st17-26 Capuchon corto st17-26	722192
7	Cappuccio lungo st17-26 Capuchon long st17-26 Long cap st17-26 Lange kappe st17-26 Capuchon largo st17-26	722193

REF.	ELENCO PEZZI RICAMBIO TORCIA LISTE PIECES DETACHEES TORCHE SPARE PARTS LIST TORCH ERSATZTEILLISTE SCLAUCHPAKET PIEZAS DE REPUESTO ANTORCHA	CODICE CODE KODE
8	Kit attacco atlas 50mmq Kit embout atlas 50mmq Atlas 50mmq connection kit Atlas 50mmq anschluss kit Kit conexion atlas 50mmq	981443
12	Spina 5p Fiche 5p 5p plug 5p stecker Espina 5p	742599
14	Kit pulsante + contatto Kit poussoir + contact Pushbutton + contact kit Druckknopf + kontakt kit Kit pulsador + contacto	982646
16	Anello or Bague or Or ring Or ring Anillo or	722061
18	Corpo torcia Corps torche Torch body Schlauchpaketteil Cuerpo de antorcha	722204
19	Diffusori elettrodo d.1 Mm 3 pz Diffuseurs electrode d.1 Mm 3 pcs Electrode diffusers d.1 Mm 3 pcs Gasverteiler d.1 Mm 3 stk Difusores electrodo d.1 Mm 3 pz	802249
19	Diffusori elettrodo d.1,6 Mm 3 pz Diffuseurs electrode d.1,6 Mm 3 pcs Electrode diffusers d.1,6 Mm 3 pcs Gasverteiler d.1,6 Mm 3 stk Difusores electrodo d.1,6 Mm 3 pz	802250
19	Diffusori elettrodo d.2,4 Mm 3 pz Diffuseurs electrode d.2,4 Mm 3 pcs Electrode diffusers d.2,4 Mm 3 pcs Gasverteiler d.2,4 Mm 3 stk Difusores electrodo d.2,4 Mm 3 pz	802251
21	"Kit raccordo 3/8" torcia tig" "Kit raccord 3/8" torcia tig" "3/8" Connection kit tig torch" "3/8" Gaskupplungskit wig brenner" "Kit enchufe gas 3/8" torca tig"	990263

[illegible]